

August 15

The Dormition of the Theotokos

Matins & Liturgy Hymns

*Text and Music Prepared
by Fr. Seraphim Dedes*

St. Nektarios Greek Orthodox Church
Charlotte, NC

"

August 15 - Matins Hymns

Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic **D**

8 God is the Lord, and He re - vealed Him-self to us.

8 Bless - ed is He who comes in the name of the Lord.

Verse: Give thanks to the Lord and call upon His holy name.

Verse: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord
I defended myself against them.

Verse: This came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

Apolytikion. Mode 1. Pa=D.

Diatonic


D



8 In giv-ing birth you re - tained your vir - gin - i - ty,



8 and in dor - mi-tion you did not for-sake the world, O The-o-



8 - to - kos. You were trans - lat - ed un - to life, be-ing the



8 Moth - er of Life. And thus by vir-tue of your in-ter - ces - sions




8 you de - liv - er our souls from death.

Final Ending

D

C

D



8 souls from death.

Kathisma I
Mode 4. Pa=D. Joseph marveled.

Chromatic D

8 Shout, O Da - vid, and de - clare: What is this

8 pre - sent feast? And he says: To - day has Christ

8 un - to the man - sions a - bove trans - lat - ed her from whom

8 He was born with - out seed and whom I have ex -

8 - tolled in the Book of the Psalms as daugh - ter, child of

8 God, and as a vir - gin as well. And for this rea - son do

8 moth - ers and daugh - ters and brides of Christ now re -

Diatonic G

8 - joice and say: Re - joice, O La - dy

8 who were trans - lat - ed un-to the roy - al courts on high.

Kathisma II

Mode 1. *Di=G. The soldiers keeping watch.*

Soft Chromatic G
8 The hon - or - a - ble choir of the wise A - pos-tles was won - drous - ly con - vened, O au - gust The-o - to-kos, to bur-y your im - mac - u-late, ho-ly bod-y with dig - ni - ty. And with them the hosts of An-gels in ad-mi - ra-tion and so - lem - ni - ty, with hymns ex - tolled your As-sump-tion, which we cel - e-brate faith - ful - ly.

Kathisma III.

Mode 3. *Ga=F. Seeing how beautiful.*

Enharmonic F

8 In par-tu - ri - tion you con - ceived un-

C F

8 - gam - ic' - ly, and in dor - mi - tion too, you died with-

C

8 - out de - cay. A dou - ble won - der fol - lowed on the

D F

8 won - der, O The - o - to - kos. How did one who knew no

C

8 man nurse a babe while re - main - ing chaste? Or

F C

8 how was the Moth - er of God bur - ied e - mit - ting a

F C F

8 fra-grant scent? And there-fore with the An - gel we cry to you:

C F

8 Re - joice, O Maid-en who are full of grace.

First Antiphon. Mode 4. *Vu=E.*

Diatonic E



8 Since my youth have ma-ny pas-sions waged war a - gainst

(2)



8 me. O my Sav-ior, none-the - less help me and save me.

E



8 You the hat-ers of Zi - on be put to shame by the Lord;

(2)



8 for like thatch in fire you will be com - plete-ly dried up.

E D E



8 Glo-ry to the Fa-ther and the Son and the Ho - ly

D E



8 Spir - it. From the Ho - ly Spir - it ev-ery soul re - ceives

D E



8 life, and thru clean - sing is lift - ed and bright - ened,

D E



8 in a hid-den sa-cred man - ner by the tri-nal Mo - nad.

D E

8 Both now and ev - er and to the

E

8 a - ges. A - men. From the Ho - ly Spir - it do the

D E

8 streams of grace well forth; they ir - ri - gate eve-ry-thing cre-

8 - at - ed, so that life be en - gen - dered.

Prokeimenon E

8 I will re - mem - ber your name from gen-er - a - tion to

(2)

8 gen - er - a - tion.

8 Verse: Listen, O daughter, behold and incline your ear, and forget your people and your father's house; for the King desired your beauty.

G G

8 I will re - mem - ber your name from gen - er-

E D E

8 - a - tion to gen-er - a - tion.

Matins Gospel Hymns

Mode 2. *Di=G.*

Soft Chromatic G (2)

8 Let ev - ery-thing that breathes praise the Lord.

8 Let ev - ery-thing that breathes praise the Lord.

8

The Matins Gospel.

Then, read Psalm 50.

Then chant the following:

Soft Chromatic G

8 Glo-ry to the Fath-er and the Son and the Ho-ly

8 Spir - it. At the in-ter - ces-sion of the The - o - to-kos, O

8 Lord of mer-cy, blot out my ma - ny of - fens - es.

G

8 Both now and ev - er and to the a - ges of

8 a - ges. A - men. At the in - ter - ces - sion of the The - o -

8 - to - kos, O Lord of mer - cy, blot out my ma - ny of -

8 - fens - es.

Idiomelon. Mode pl. 2. Pa=D.

Verse

Chromatic

8 Have mercy on me, O God, according to Your great mercy,


D

8 and according to the abundance of Your compassion, blot out

8 my trans - gres - sion.

Chromatic

8 When the trans - la - tion of your im - mac - u - late bod - y was



8 be - ing pre - pared, the A - pos - tles, sur-



8 - round - ing your bed, looked up - on you fear-



8 - ful - ly. As they gazed at your




8 bod - y, they were o - ver - come by




8 awe; and Pe - ter cried a - loud to you

Diatonic




8 tear - ful - ly: "O Vir - gin, I




8 see you clear - ly


Chromatic



8 ly - ing here




8 su - pine, the life of all, and I am struck with



8 won - der. For in you did

Diatonic



8 the de-

8 - light of the life to come ^{Chromatic} 8 make His

8 dwell - ing." Now we pray, O im - mac - u - late

8 La - dy: Fer - vent - ly en - treat

^{Diatonic} 8 your Son and ^{Chromatic} 8 God, to pre-

8 - serve your Ci - ty in - vul - n'ra - ble.

8

Katavasia of Dormition. Mode 1. Pa=D.

Ode i.

Diatonic D



8 A - dorned with glo - ry di - vine, O Vir - gin, is your most

8 sa - cred and il - lus - tri - ous me - mo - ri - al, gath - er - ing the faith - ful all to -


8 - geth - er joy - ful - ly to sing in pro - ces - sions led by Mar - i - am, with

8 tim - brels and danc - ing, to your On - ly - be - got - ten Son. For

8 He has been great - ly glo - ri - fied.

Ode iii.

D




8 O Wis-dom of our God and His Pow - er that has cre-



8 - at - ed and is sus - tain-ing the u - ni-verse, re - in-force Your Church, O



8 Christ, pre - serv-ing her un - sha-ken and un - moved. For You a-lone are



8 ho - ly, O Lord, and You re - pose in Your ho - ly ones.

Ode iv.

D

8 Say-ings of the Proph-ets and mys-ter-ies re - vealed Your in-car-

8 - na-tion from a Vir-gin mys-ti-c'ly, O Christ: that Your light-ning's

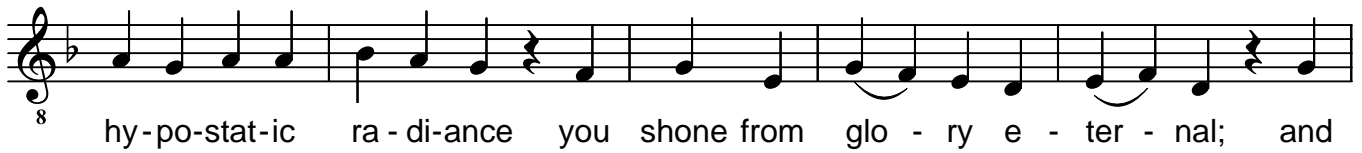
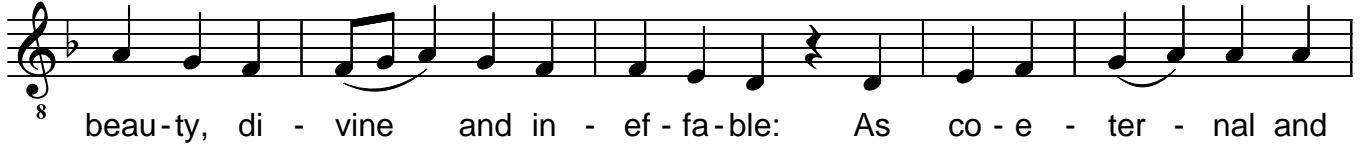
8 bright-ness as light for Gen - tiles would em - a-nate. The a-byss calls

8 out to You with a voice of glad - ness: To Your pow-er be

8 glo - ry, O Lov - er of man.

Ode v.

D



Ode vi.

D

8 Brin-y and born of the deep, the fire in the maw of the

8 whale was a pre - fig - ur - ing of Your three - day-long bur - i - al;

8 and of this fig - ure was Jo-nah the in - ter-pret-er. For, pre - served un-

8 - scathed as be - fore he was swal-lowed up, he cried out: I shall

8 sac-ri-fice to You with a voice of praise, O Lord.

Ode vii.

D

8 Coun-te-posed a - gainst au-da-cious ire and the fur - nace-'s

G

8 fire, the love for God made the fire cool as

D

8 dew, while the ire it de - rid - ed, coun-ter - act-ing in the

8 midst of flames the mu-si-cal or-gans with the three-toned, ra - tion-al,

U **D**

8 God-in - spired lyre, the three ho - ly Ser-vants chant-ing:

8 Lord our God, You are glo - ri - fied, O God of our fa-thers, You are

8 bless - ed.

Ode viii.

D

8 We praise and we bless and we wor - ship the Lord.

D

8 Un - to the Ser - vants in the fur - nace, God's al - might - y An - gel

8 showed a flame burn - ing the im - pi - ous, but the saints cool - ing as with

8 dew. In - to a life - well - ing foun - tain He has made the The - o -

8 - to - kos, gush - ing de - struc - tion on death, but life to those who

8 sing the hymn: We who have been re - deemed chant in praise of the

8 on - ly Cre - a - tor, ex - alt - ing Him su - preme - ly un - to all the

C

D

8 ag - es.

Ode ix. Canon I.

Mode 1. *Pa=D.*

The Heirmos

Diatonic D

8 Now all gen-er - a - tions call you bless-ed, O

D

8 on - ly The-o - to - kos. In you the laws of na-ture are de-

8 - feat - ed, O un-de - filed Vir - gin pure. In vir - gin - i - ty

8 child-birth was ac - com-plished, and death in - tro - duc-es life. You,

8 af - ter bear-ing, are vir-gin, and af - ter dy-ing are liv-ing.

G D

8 Moth - er of God, ev - er save your in - her - it - ance.

Troparion 1

D

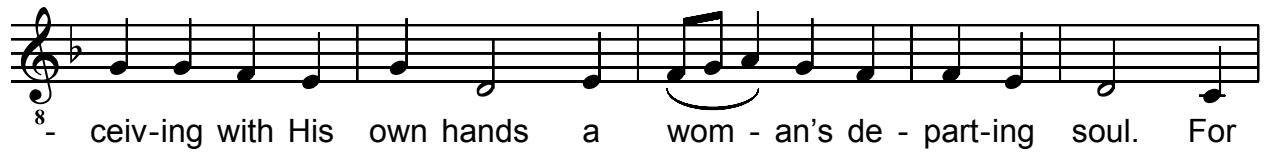
8 Now all gen-er - a - tions call you bless-ed, O

D

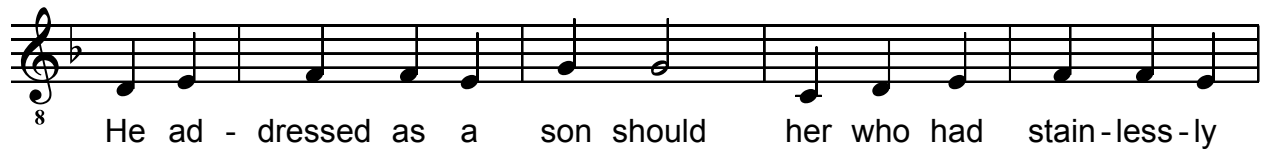
8 on - ly The-o - to - kos. A - mazed were the an - gel-ic hosts of



8 heav - en as they be-held their Lord him-self come to Zi-on re-



8 - ceiv-ing with His own hands a wom - an's de - part-ing soul. For



8 He ad - dressed as a son should her who had stain-less-ly

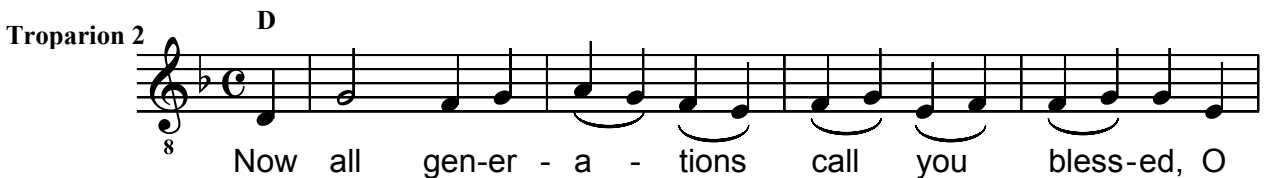


8 borne Him: O gra - cious one, come be glo - ri - fied with your

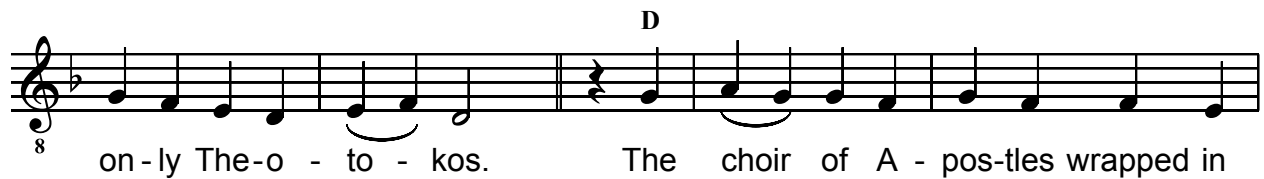


8 Son and God.

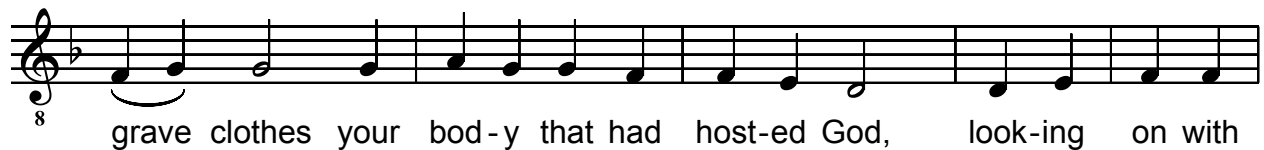
Troparion 2



8 Now all gen-er - a - tions call you bless-ed, O



8 on-ly The-o - to - kos. The choir of A - pos-tles wrapped in



8 grave clothes your bod-y that had host-ed God, look-ing on with



8 awe and rev'-rence, and ad - dressed you in sweet and so-no-rous

8 tones: As you de - part for the man-sions near to your Son now in

8 heav-en, Moth - er of God, ev-er save your in - her - it-

G D

8 - ance.

Canon II. Mode 4. $Vu=E$.

(Before the Heirmos and Troparia, sing the following verse.)

Diatonic E

8 An - gels at the Dor - mi-tion of the Vir - gin were

8 struck with won-der as they saw how the Vir-gin de - part - ed

8 from the earth in - to the heav-ens.

The Heirmos E

8 All you born on earth, with fes - ti-val lamps in hand, in

8 spir-it leap for joy; heav-en-ly in - tel - li-genc-es of in-cor-

C D

E

8 po - re - al An-gels, cel - e-brate and hon-or thus the sa-cred

G E

⁸ feast of the Moth - er of God, cry-ing loud - ly: Re - joi-ce, O all-

⁸ - bless-ed one, ev-er - vir-gin and pure, who gave birth to God.

Troparion 1

E

⁸ O be-liev-ers all, come, let us be - hold on Zi-on, that di-

C D

⁸ - vine and rich moun-tain of the liv - ing God, the The-o-

E G

⁸ - to - kos, and joy-ful-ly ex - alt. For in - to the su - pe - ri - or by

E

⁸ far and more di - vine Tab-er - nac - le and Ho - ly of

⁸ Ho-lies on high, as His Moth-er is Christ now trans - lat-ing her.

Troparion 2

⁸ Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Angels at the Dormition...

E

⁸ O be-liev-ers, come, let us go un-to the tomb of the Moth - er of

C D E

⁸ God and em-brace it long - ing - ly, and with sin - cer - i - ty

G

⁸ touch it with our lips and eyes and fore-heads of our hearts, and we shall

E

⁸ then ob - tain from that ev - er - well-ing foun-tain the di-

⁸ - vine gifts of heal - ing that is - sue a - bun - dant - ly.

Troparion 3

⁸

Both now and ever and to the ages of ages. Amen. Angels at the Dormition...

E

⁸ Now ac-cept from us this bur - i - al hymn, O Moth-er of the liv-ing

C D E

⁸ God; and with your most lu - mi - nous and ho - ly grace o-ver-

⁸ - shad - ow us; and grant suc - cess un - to our rul - ers,

G

⁸ peace un - to your Christ - lov - ing flock, and for - give - ness,

E

8 and sal-va-tion of their souls un-to those who are chant - ing this

8 hymn to you.

Katavasia. Mode 1. Pa=D.

Diatonic D

8 Now all gen-er - a - tions call you bless-ed, O

D

8 on-ly The-o - to - kos. In you the laws of na-ture are de-

8 - feat - ed, O un-de - filed Vir - gin pure. In vir - gin - i - ty

8 child-birth was ac - com-plished, and death in-tro - duc-es life. You,

8 af-ter bear-ing, are vir-gin, and af-ter dy-ing are liv-ing.

G D

8 Moth - er of God, ev - er save your in - her - it - ance.

C D

8

Exaposteilarion. Mode 3. *Ga=F*.

Enharmonic

8 A - pos-tles, you have as - sem - bled to -

8 - day from earth's fur - thest reach - es here in this

8 town of Geth - sem - a - ne; now, there - fore, bur - y my

8 bod - y. And You, my Son and my God, re -

8 - ceive my de - part - ing spir - it. (3)

Lauds. Mode 4. Pa=D.

Diatonic E D

8 Let ev - ery - thing that breathes praise the

G

8 Lord. Praise the Lord from the heav - ens,

E D E

8 praise Him in the high - est. It is

C D E

8 fit - ting to sing a hymn to You, O God.

Diatonic E D

8 Praise Him, all you His an-

E G

8 - gels; praise Him, all you His

E C D E

8 hosts. It is fit - ting to sing a hymn to You, O

8 God.

Mode 4. *Vu=E. To a brave one.*

Sticheron 1 E

Diatonic

⁸ Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a-

⁸ bun-dance of His great-ness. In the splendid observance... (*see below*)

Sticheron 2 E

⁸ Praise Him with sound of trumpet, praise Him with the harp and lyre.

E D

⁸ In the splen-did ob-ser-vance of your Dor-mi-tion is

E

⁸ heav-en glad, and an-gel-ic reg-i-ments cel-e-brate with joy;

D E

⁸ and the in-hab-it-ants of the earth are ju-bi-lant as they

⁸ sing fu-neral an-thems un-to you as the Moth-er of Him who

D E

⁸ rules o-ver all the world, O un-wed, ho-ly Vir-gin who de-

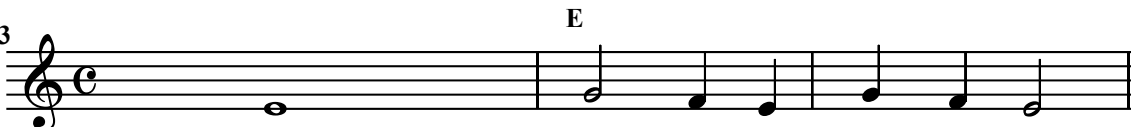
G E

⁸ liv-ered from the an-ces-tral ver-dict of con-dem-



⁸ - na - tion the hu-man race.

Sticheron 3



⁸ Praise Him with timbrel and dance, praise Him with strings and flute.



⁸ From the ends of the earth in haste came to - geth - er the



⁸ prom-i-nent A - pos - tles to bur-y you, by di-vine com - mand. And



⁸ when they saw you were tak-en up from the earth in - to the heights,



⁸ full of joy they cried a - loud the sal - u - ta - tion of Ga-bri-el: Re-



⁸ - joice, O char-i - ot of the God - head; re - joice, the on - ly

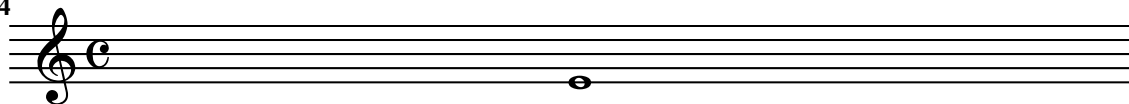


⁸ wom-an who in child - birth u - nit - ed the things of



⁸ earth with the things on high.

Sticheron 4



Praise Him with resounding cymbals, praise Him with triumphant cymbals.



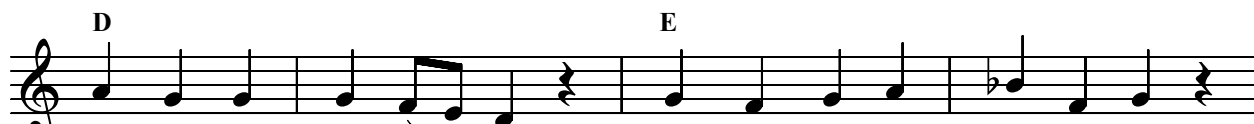
Let ev-ery-thing that breathes praise the Lord. You who



gave birth to Life him - self have passed on to im - mor-tal life



by your most ex - alt - ed Dor - mi-tion on this day, at which the



An-gels es - cort - ed you, Pow - ers, Prin - ci - pal - i - ties,



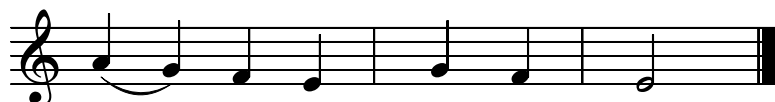
Proph-ets and A - pos-tles too, the en - tire cre - at-ed world;



while your Son and God with His own un-de - filed hands ac-



cept-ed the all - blame-less soul, O Vir - gin, of you His



Moth - er, the Bride of God.

Glory, both now. Mode pl. 2. Pa=D.

Chromatic D



8 Ne - Glo - ry to the Fa - ther



8 and the Son and the Ho - ly



8 Spir - it.

Chromatic D



8 Both now and ev - er, and to the a -



8 - ges of a - ges. A - men.

Chromatic D C



8 At your death - less Dor - mi -

D



8 tion, O The - o - to - kos and



8 Moth - er of Life, clouds caught the A -

G Diatonic



8 - pos - tles up in - to the air;

Chromatic D
8 and, from be - ing dis - persed thru - out

8 the world, Diatonic G
8 they were re - u - nit-

Chromatic D
8 - ed 8 be - fore your im - mac - u - late

8 bod - y. And when they had bur - ied

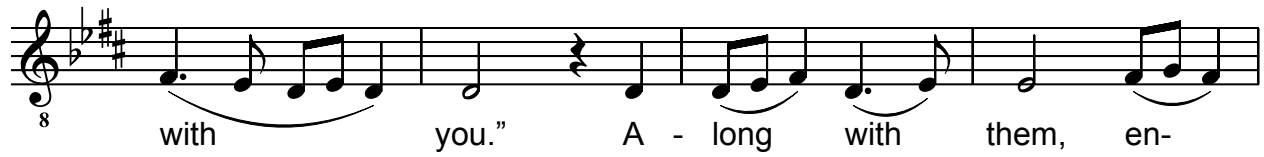
8 you with dig - ni-

8 - ty, A
they lift-ed up their voic - es and sang the

8 words of Ga - bri - el: D
"Re - joice, O un-

8 - wed - ded and vir - gin Moth - er Diatonic G
8 who are

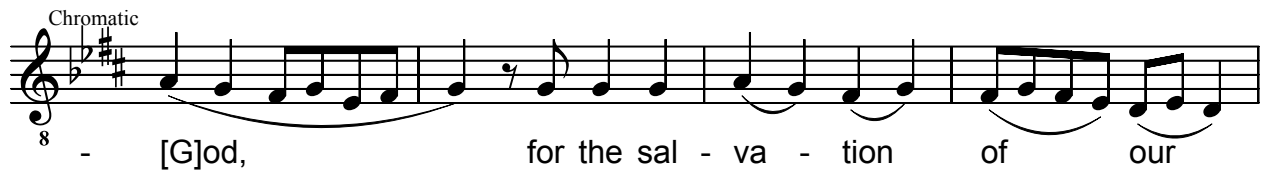
Chromatic D
8 full of grace; 8 the Lord is



8 with you." A - long with them, en-



8 - treat your ^{Diatonic} 8 Son and our Go[d]-



8 - [G]od, ^{Chromatic} for the sal - va - tion of our



8 souls.

August 15 - Liturgy Hymns

Thrid Antiphon

Apolytikion. Mode 1. *Pa=D*.

Diatonic D

8 In giv-ing birth you re - tained your vir - gin - i - ty,

8 and in dor - mi-tion you did not for-sake the world, O The-o-

8 - to - kos. You were trans - lat - ed un-to life, be-ing the

8 Moth - er of Life. And thus by vir-tue of your in-ter - ces - sions

8 you de - liv - er our souls from death.

Final Ending

D C D

8 souls from death.

Kontakion. Mode 2. *Di=G.*

Soft Chromatic E G E

⁸ The The-o - to-kos, un - sleep-ing in in-ter - ces-

G E

⁸ sion and the im - mov-a-ble hope of pro - tec - tion, could

G E

⁸ not be re - tained by an - y tomb or death. For, be - ing

F G E G

⁸ Life's own Moth-er, she was trans-ferred to life by Him who

E F G

⁸ dwelt in the ev - er - vir - gin womb.

Instead of "It is truly right..."

Mode 1. *Pa=D.*

Diatonic **D**

8 Now all gen-er - a - tions call

8 you bless - ed, O on - ly The - o-

8 - to - kos. **U** **D** In you the laws

8 of na - ture are de - feat - ed, O

8 un - de - filed Vir - gin pure. In vir-

8 **C** **D** - gin - i - ty child - birth was ac - com - plished, and

8 death in - tro - duc - es life.

8 **C** **D** You, af - ter bear - ing, are vir - gin,

U D

8 and af - ter dy - ing are liv-

G

8 - ing. Moth - er of God,

D

8 ev - er save your in - her - it-

C D

8 - ance.

Communion Hymn
Mode pl. 1. Pa=D.

Diatonic D

8 I will take up the cup the cup of sal-

8 - va - tion, and call up - on the

8 name the name of the Lord.

8 Al - le - lu - i - a.